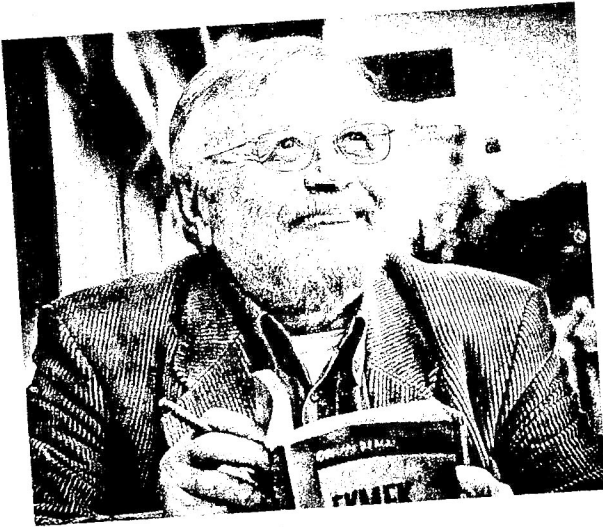


Ey oğul, əgər bir gün şair olsan



Özdəmir İNCƏ

Görkəmli türk şairi Özdəmir İncə 1936-cı il sentyabr ayının 1-də Mərsində anadan olmuşdur. 1960-cı ildə Ankara Qazi Eğitim İnstitutunun fransız dili bölməsini bitirdikdən sonra Parisdə - Sarbon Universitetində təhsilini davam etdirmişdir. Bədii yaradıcılığa lisey-də oxuduğu zaman başlamışdır.

Fransada 5, Bolqarıstanda 4, Yunanıstanda 2, İtaliyada və Makedoniyada 1 şeir kitabı çapdan çıxmışdır. Ayrı-ayrı şeirləri alman, çuvaş, hind, yəhudi, ingilis, ispan, macar, rumın, portuqal, rus və serb dillərinə tərcümə edilmişdir. Bir sıra şeir akademiyalarının (Paris, Brüssel, Strasburq, Kasablanqa, Lüksemburq və s.) üzvüdür.

Ümid edirik ki, şairin 2012-ci ildə dərc olunmuş 5 cildliyindən götürülmüş bu şeirlər Azərbaycan oxucularında da maraq doğuracaq.

ŞAİR OLSAN...

Ey oğul,
əgər bir gün
şair olsan,
gözün gözlerində,
ürəyin ürəklərində,
əllərin əllərində -
inançın dadını anlat
ölkənin çocuqlarına.
Ey oğul,
əgər bir gün
şair olsan,
yəni,
umduqlarımızın və
gözlüdlüklərimizin şairi olsan,

sakin
masal anlatma
ölkənin çocuqlarına.
Zaman axıb getməkdə,
dağ-daş dayışməkdədir,
dəmir paslanmağa,
bünövrə çürüməkdədir,
al qələmi,
ən doğru bildiyin
sözün yaz -

budur, atəş,
budur, ağac,
budur, ayağımızdakı buxov,
budur küreyimizdəki xəncər!

Budur, əməyimiz -
alın tərimiz,
budur ölkəmiz...
Qadınlarımız var,
almanın bir yarısı -
hər an üroyimizdə,
hər an böyrümüzə,
hər an alınımızın qırışında...
Qadınlarımız var,
yazılmamış şeir,
ağzı bağlı kitab...
Kişilərimiz var,
almanın o biri yarısı -
bir az sər,

bir az səbri,
bir az Qaracaöglən,
bir az Pir Sultan...
Ey oğul,
əgər bir gün
şair olsan,
sevgini çoxalt,
ürəyini aç,
onu -
gözəl ölünü anlat
ölkənin çocuqlarına...

QUŞ

Bir quş uçurdu
Sisamla Quşadası
arasında.
Anlaya bilmədim
Türkiyəli idi,

yoxsa yunanıstanlı?
Kim bilir,
bolkə də qəribdi,
bambaşqa bir məmləkətdən
gəlib...
Dənizdən soruşdum,
dedi, bu bir docəl quşdur.
Səhər-aşam demədən
dümdükləyir köksümü...
Günəşdən soruşdum,
dedi,
bu bir sərgördən ruhdur -
yerlə-göylə əlləşir...
Balıqlardan soruşdum,
qayıqlardan soruşdum -
bir dərüst söz demədilər.

Bir quş uçurdu
Sisamla Quşadası
arasında.
Anlaya bilmədim
Türkiyəliidi,
yoxsa yunanıstanlı? .
Kim bilir,
bolkə də qəribdi,
bambaşqa bir məmləkətdən
gəlib...

Soruşdum,
ey quş,
hansı məmləkətdənsən,
kimlərdənsən?
Dedi,
mən bir qağayıyam,
kainat yaşında,
məmləkətim:
yer üzünü və göy üzünü,
sərhəddim: torpaq və hava...

KİÇİK QIZA

Xoyalımda
heykəlini
düzəldim sənin,
qoydum
bənövşəyi dan yerinin
sahilinə,
gəlib
saçlarında yuva qurdu Ay,
quşlar tokco səninlə danışdılar,
çitçoklər tokco səninlə danışdılar -
anladın dərclərini,
gördün yaralarını...

Səhərin
saat beşi
qardaşındır sənin,
çölün
çakıl daşı
qardaşındır sənin,
gün batarkən -
bənövşə olacaqlar,
əyinlərinə
ronqlı köynək geyəcəklər.
tək son anladın
onların dərclərini,
tək son gördün
onların yaralarını...

Yeni bir sözlük yaratdın,
özün üçün,
quşlar üçün,
çitçoklər üçün,
çakıl daşları üçün...

Ev -
nəfəsi kəsilməmiş,
bonizi solmuş at,
məktəb - sürgün yeri,
göy üzünü - yoxdu, yox,
küçə - gedər-gəlməz,
dünya - aşılması zor divar,
yuxu - tok sığınacaq...
- Ölümə qorxmadımın,
kiçik qız?
- Yox, çünki çox ölü gördüm:
göydən yağan quşları,
can çəkişən pişiyi,
səsi kəsilən ağacları...
Bir səhərin öldüyünü gördüm,
ölümün öldüyünü gördüm.

Xoyalımda
heykəlini
düzəldim sənin,
qoydum
bənövşəyi dan yerinin
sahilinə...

PAY

Doğulmaq üçün - bir vaxt,
Böyümək üçün - bir vaxt,
Yaşamaq üçün - bir vaxt.

Ökən ökmək üçün - bir vaxt,
Ev tikmək üçün - bir vaxt,
Sevişmək üçün - bir vaxt.

Baxmaq üçün - bir vaxt,
Görmək üçün - bir vaxt,
Anlamaq üçün - bir vaxt.

Nə? Ölməkmi dedin?
Ölməyə vaxt yoxdu.

BU İL ERKƏN GƏLDİ QIŞ

Bu il erkən gəldi qış.
Yağış yağır,
yağış yağanda
daha çox sevirəm səni.

Qar yağır,
qar yağanda
daha çox sevirəm səni.

Sular donanda,
ağaclar üşüyəndə,
ümidim qırılanda,
ürəyim sıxılanda
daha çox sevirəm səni.

Donmuş suda - dəmir tami,
ağzımda - tütün acısı...
Hər səhər
pay-piyada dolaşırım
Ankaranın küçələrində, -
baxıram
divarlarla yapıdırılmış
clanlara,
müğənnilərin rəsmlərini,
böyri-başı cırılmış
afişalara.

Hara getsəm,
içimdə bir gecikmişlik
duygusu var -
sanki gecikmişəm hər şeyə:
ümidə,
uğura,
sevgiyə...



YORĞUN DEYİLƏM

Yorğun deyiləm
nə sonı düşünməkdən,
nə sonı gözləməkdən...

Yorğun deyiləm
nə eşqdən,
nə dostluqdan,
nə ölüm təlaşından...

Yorğun deyiləm
nə ağrı-acıdan,
nə ümiddən,
nə qorxudan...

Yorğun deyiləm
nə keçmişdən,
nə indidən,
nə gələcəkdən...

Bir yalnızlığım qaldı
aşılmalı,
yorğun deyiləm,
yorğun deyiləm...

SAHİLDƏKİ QADIN

Bələdəm, bələdəm
bütün sirlərinə,
bir yel dəyirmanı
dənizdən oşan rüzgara
bələd olduğu kimi...

Nə gətirdi
soni bu sahilo,
çörək dərdimi,
su dərdimi,
yoxsa tonhəlqimi?
Sahildədimi bütün çarələr?

Qapqara qaranlıq
əndərdilər ağappaq
ışığın üstünə -
başladı gecə,
bilirəm, dözəcəksən,
bilirəm, gözleyəcəksən
günəş
dar ağacında
doğana qədər!..

Bazar günü keçmək bilmir...
Birdən
bir qovaq boy verir
pəncərəmin önündə,
qapını çırpır külək,
aşağıda - bağda
bir qız baxır saatına -
kimdi, nədi gecikən:
sevğilisimi,
baharmı?..

Bazar günü keçmək bilmir...
Torpağın altında
buz kimi əriyir günəş,
sevdiyim
göy qodər uzaq,
yer qodər yaxın,
aramızda
ayrılığın amansız
artıq
udum-udum
alışırım yarpaq
tökümünə...

Hazırladı:
DİLSUZ



Bu il erkən gəldi qış.
Sanki
sonu ölümlə bitən
monastız bir romanın
qəhrəmanlarıyıq...

Bu il erkən gəldi qış.
Göy üzünü verib,
əvəzində üzünü alıram,
əllərimlə silirəm
dördlərini,
acılarını...
Gözlerini qoyuram
ümitsizliyin yerinə,
intizar dolu,
hosrət dolu
nəm gözlerini...

ÇƏRŞƏNBƏ GÜNÜ

Ülkər çərşənbə günü gələcək,
kitablar, dərgilər gətirəcək,
təmiz alt paltarları gətirəcək...
Ülkər çərşənbə günü gələcək,
Üzündə günəş,
gözündə əbədi yaz,

bir də dəniz,
bir də yaşılıq,
bir də təsəlli, ümid...

Bu gün bazarı
yurdumun həbsxanalarında,
sabah bazar ertəsi,
sonra çərşənbə axşamı,
sonra çərşənbə.
Çərşənbə günü
Ülkər gələcək.

Çərşənbə günü
Ülkər gələcək -
üzü qar bəyazı,
gözləri yosun yaşılı,
amma
kəlgədə və günəşdə
dəyişir rəngi,

dəyişir
üzü də,
gözü də...
Üzü qar bəyazı,
gözleri yosun yaşılı
Ülkərin...

Ülkər
zeytun ağaclarının
arasından keçib gələcək,
əlləri
dağlara,
dənizlərə,
buludlara toxunacaq,

saçlarında rəçinə ötri
duracaq
domir barmaqqların arxasında
allı-güllü yaz mövsümü kimi...

Bu gün bazar,
Ülkər
çərşənbə günü gələcək
bir ırmağın dənizləşməsinə
düşünə-düşünə...

DİLƏK

İdris peyğəmbər,
dərziyərin piri,
İzn ver,
gözəl bir şeir yazım
mən də.

Yaşım qırxı keçdi,
qocalıram artıq,
İzn ver,
gözəl bir şeir yazım
mən də.

Adıma, heç olmasa,
bir dəfə "ozan" desinlər
ölmədən öncə.

İdris peyğəmbər,
dərziyərin piri,
Əl tut,
kömək et,

bir dükan açım,
Bir köynək biçim
özümə mən də,
Astarı sözdən,
üzü sözdən,
sapı əbrişimdən.

Mən də
gözəl bir şeir yazım artıq,
Oxuduqca qışqanıram
o biri cızmaqaraçılarını.
Şorabları bol,
ilham parilləri yanlarında,
bilirlər
gecə neçə saat sürür,
gündüz neçə saat -
öyrətmiş ustaları...

Mən də
gözəl bir şeir yazım artıq,
Ciblərinə quşsüzümü,
ləbləbi doldurum,
Parka aparım,
kəko alım ona.
Qıvrıcaq saçlarını
rüzgarla darayım,
Mən də
gözəl bir şeir yazım artıq,
Qiyamət günündə
yalnız qalmayım...

İdris peyğəmbər,
dərziyərin piri,
Ey ustalar ustası,
İzn ver,
tək bir beyt yazım,
tək bir beyt.
Adıma heç olmasa,
bir dəfə "ozan" desinlər
ölmədən öncə...

DÖRD DİVAR ARASINDA

Bir şeylər qapanırdı
bir yerlərdə,
bəlkə bir qapı,
bəlkə bir məzar,
amma
tavan olmasına
tavan deyildi,
bəlkə bir yangındı,
alov-alov, tüstü-tüstü -
quşların uçuşundan,
dovşanların təlaşından
elə sezdim...

Amma
tavan olmasına
tavan deyildi,

Kimsə
"Bir azca işiq, işiq verin,
bircə dəqiqəliyinə,
bircə dəqiqəliyinə,

biçaq kimi uçurumlara,
qaya kimi divarlara
hokk edəcəyəm!" - deyə hayqırdı...

Bir şeylər qapanırdı
bir yerlərdə, -
kiminin bəxti,
kiminin ürəyi,
kiminin qapısı,
kiminin pəncərəsi...

Amma
yaşaması üçün
o bir dəqiqəni
ona vermədilər,

vermədilər,
vermədilər,
vermədilər...
Bir şeylər qapanırdı
bir yerlərdə.
bəlkə bir qapı,
bəlkə bir məzar,
amma
tavan olmasına
tavan deyildi...